

Standby Guardianship Series Part 5: I'm a standby guardian. Now what? Hello. In this video, I'll talk about what to do if you were appointed as a standby guardian by a court or designated one by a parent. This means you'll step in to care for a child if their parent becomes mentally incapacitated, physically debilitated, or subject to an adverse immigration action. I define these terms in Part 1 of this series and will refer to them as triggering events. A triggering event refers to when your authority as standby guardian goes into effect. What happens next depends on how you were named standby guardian.	Serie Tutela de reserva, Parte 5: Soy un tutor de reserva. ¿Y ahora qué? Hola. En este video hablaré de lo que debe hacer si un tribunal lo ha nombrado tutor de reserva o si uno de los padres lo ha designado como tal. Esto significa que usted se hará cargo de un menor si el padre o la madre queda mentalmente incapacitado(a), físicamente debilitado(a) o es objeto de una acción de inmigración adversa. Definí estos términos en la Parte 1 de esta serie y me referiré a ellos como hechos desencadenantes. Un hecho desencadenante se refiere al momento en que entra en vigor su autoridad como tutor de reserva. Lo que ocurra a continuación dependerá de cómo se le haya nombrado tutor de reserva.
CHAPTER HEADING: IF YOU WERE APPOINTED STANDBY GUARDIAN BY A COURT	TÍTULO DEL CAPÍTULO: SI UN TRIBUNAL LO HA NOMBRADO TUTOR DE RESERVA
If you were appointed standby guardian by a court based on the parent's mental incapacitation or death, the triggering event occurs when you receive documentation from the parent's doctor about their mental incapacitation, or a copy of their death certificate. Your authority can start earlier if you receive consent in writing from the parent to begin the standby guardianship.	Si un tribunal lo ha nombrado tutor de reserva por incapacidad mental o fallecimiento del padre o de la madre, el hecho desencadenante se produce cuando usted recibe documentación del médico del padre o de la madre sobre su incapacidad mental o una copia de su certificado de defunción. Su autoridad puede comenzar antes si recibe el consentimiento por escrito del padre o de la madre para iniciar la tutela de reserva.
The court order lists what you can and cannot do on behalf of the child. The order is also proof to others, like the child's school and doctors, that you have authority to make decisions for them. Be prepared to give them copies of the court order.	La orden judicial enumera lo que usted puede y no puede hacer en nombre del menor. La orden también es una prueba para otros, como la escuela y los médicos del menor, de que tiene autoridad para tomar decisiones por él. Prepárese para darles copias de la orden judicial.
Within 90 days of the triggering event, you need to file a copy of the document that triggered your	En un plazo de 90 días a partir del hecho desencadenante, debe presentar una copia del

authority with the court that appointed you. This would be medical documentation of mental incapacitation, the death certificate, or the parent's consent to begin the standby guardianship. Let's now talk about what to expect if a parent designated you as standby guardian.	documento que inició su autoridad ante el tribunal que lo designó. Se trataría de documentación médica de incapacidad mental, el certificado de defunción o el consentimiento de los padres para iniciar la tutela de reserva. Hablemos ahora de lo que cabe esperar si el padre o la madre lo designa como tutor de reserva.
CHAPTER HEADING: IF A PARENT DESIGNATED YOU AS STANDBY GUARDIAN	TÍTULO DEL CAPÍTULO: SI EL PADRE O LA MADRE LO DESIGNA COMO TUTOR DE RESERVA
Your authority to care for their child kicks in if, and only if, you receive documentation that one of the triggering events listed in the designation occurred. Read the designation carefully and keep it in a safe place.	Su autoridad para cuidar del hijo entra en vigor si, y solo si, recibe documentación que acredite que se ha producido uno de los hechos desencadenantes enumerados en la designación. Lea atentamente la designación y guárdela en un lugar seguro.
If the triggering event is the parent's mental incapacitation, your authority goes into effect when you receive documentation from the parent's doctor stating that they are mentally incapacitated. If the triggering event is the parent's physical debilitation, your authority goes into effect when you have three things: 1) documentation from the parent's doctor that they are physically debilitated; 2) the parent's written consent to the beginning of the standby guardianship; and 3) a copy of the child's birth certificate. The parent can give you written consent and the child's birth certificate before they become physically debilitated.	Si el hecho desencadenante es la incapacidad mental del padre o de la madre, su autoridad entrará en vigor cuando reciba la documentación del médico del padre o de la madre en la que conste que está mentalmente incapacitado(a). Si el hecho desencadenante es el debilitamiento físico del padre o de la madre, su autoridad entrará en vigor cuando reciba lo siguiente: 1) documentación del médico del padre o de la madre que acredite que está físicamente debilitado(a); 2) el consentimiento por escrito del padre o de la madre para el inicio de la tutela de reserva; y 3) copia de la partida de nacimiento del menor. El padre o la madre puede darle su consentimiento por escrito y el certificado de nacimiento del menor antes de que quede físicamente debilitado(a).
If the triggering event is the parent's adverse immigration action, your authority goes into effect when you have three things: 1) evidence showing the parent was subject to an immigration action; 2) the parent's consent to the beginning of the standby guardianship; and 3) the child's birth certificate. Evidence of the	Si el hecho desencadenante es la acción de inmigración adversa del padre o de la madre, su autoridad entrará en vigor cuando reciba lo siguiente: 1) pruebas que demuestren que el padre o la madre ha sido objeto de una acción de inmigración; 2) el consentimiento del padre o de la madre para el inicio de la tutela de reserva; y 3)

adverse immigration action might include court orders, letters, or other documents that show the parent was arrested, detained, removed from, or denied entry to the United States. It can also include a copy of the parent's passport with a stamp showing the parent left the U.S. or information about the parent's location. An immigration lawyer can help you identify the type of evidence that will work in your situation.	el certificado de nacimiento del menor. Las pruebas de la acción de inmigración adversa pueden incluir órdenes judiciales, cartas u otros documentos que demuestren que el padre o la madre fue arrestado(a), detenido(a), expulsado(a) o se le denegó la entrada a Estados Unidos. También puede incluir una copia del pasaporte del padre o de la madre con un sello que indique que salió de EE. UU. o información sobre su paradero. Un abogado de inmigración puede ayudarlo a identificar el tipo de pruebas que funcionarán en su situación.
The designation lists the types of decisions you can make for the child and whether you can apply for benefits for the child. You'll need to provide copies of the designation to the child's school, doctors, and others as proof of your authority to care for the child.	La designación enumera los tipos de decisiones que puede tomar por el menor y si puede solicitar prestaciones para él. Tendrá que proporcionar copias de la designación al colegio del menor, a los médicos y a otras personas como prueba de su autoridad para cuidar de dicho menor.
Your authority as standby guardian expires after 180 days or if the parent revokes your authority. If you need your authority for more than 180 days and the parent hasn't revoked it, you'll need to file a Petition by Standby Guardian for Judicial Appointment with the court.	Su autoridad como tutor de reserva vence a los 180 días o si el padre o la madre revoca su autoridad. Si necesita su autoridad durante más de 180 días y el padre o la madre no la ha revocado, tendrá que presentar ante el tribunal una Petición de nombramiento judicial de tutor de reserva .
CHAPTER HEADING: PETITION BY STANDBY GUARDIAN FOR JUDICIAL APPOINTMENT	TÍTULO DEL CAPÍTULO: PETICIÓN DE NOMBRAMIENTO JUDICIAL DE TUTOR DE RESERVA
You can use form CC-GN-042. The petition must include information about you and the child. Attach the designation, documentation of the triggering event, any consents, and the child's birth certificate. If more than three months have passed since the triggering event, you'll need to attach a few more things: a statement from the child's primary doctor; their most recent school progress report, if there is one; and records from any court cases involving the child during the 180-day period.	Puede utilizar el formulario CC-GN-042BLS. La petición debe incluir información sobre usted y el menor. Adjunte la designación, la documentación del hecho desencadenante, los posibles consentimientos y el certificado de nacimiento del menor. Si han transcurrido más de tres meses desde el hecho desencadenante, deberá adjuntar algunos documentos más: una declaración del médico de cabecera del menor; su último informe de progreso escolar, si lo hay; y los expedientes de cualquier caso judicial en el que

	haya estado implicado el menor durante el periodo de 180 días.
File the petition and attachments in the circuit court where the child lives or is physically present. Each county and Baltimore City has a circuit court. The court will hold a hearing to determine if it is in the child's best interest for you to continue serving as standby guardian. If the court agrees, it will issue an order appointing you as standby guardian. The court order will list your powers and responsibilities.	Presente la petición y los anexos en el tribunal de circuito donde vive o se encuentra físicamente el menor. Cada condado y la ciudad de Baltimore tienen un tribunal de circuito. El tribunal celebrará una audiencia para determinar si lo mejor para el menor es que usted siga actuando como tutor de reserva. Si el tribunal está de acuerdo, emitirá una orden donde lo nombrará tutor de reserva. La orden judicial enumerará sus poderes y responsabilidades.
When your authority as standby guardian is in effect and the court is involved, you will be responsible for filing reports to the court.	Cuando su autoridad como tutor de reserva esté en vigor y el tribunal esté implicado, usted será responsable de presentar informes al tribunal.
CHAPTER HEADING: REPORTS TO THE COURT	TÍTULO DEL CAPÍTULO: INFORMES AL TRIBUNAL
The court will set deadlines for you to file regular reports or accountings. These let the court know how the child is doing and that you are getting the support you need. Pay attention to the court's deadlines and keep good records.	El tribunal fijará plazos para que usted presente informes o rendiciones de cuentas periódicas. Esto permite al tribunal saber cómo está el menor y que usted está recibiendo el apoyo que necesita. Preste atención a los plazos judiciales y lleve un buen registro.
If you were appointed standby guardian of the person, you'll need to file an Annual Report of Guardian of a Minor. You can use form CC-GN-014. If you were appointed standby guardian of the property, you'll need to file a Fiduciary's Account each year. You can use Form CC-GN-012. The court can order more frequent reports. Talk to the court if you have questions. One more thing before you go.	Si lo han nombrado tutor de reserva de la persona, tendrá que presentar un Informe anual de tutor de un menor. Puede utilizar el formulario CC-GN-014BLS. Si lo han nombrado de reserva de los bienes, tendrá que presentar cada año una cuenta fiduciaria. Puede utilizar el formulario CC-GN-012BLS. El tribunal puede informes más frecuentes. Hable con el tribunal si tiene preguntas. Una cosa más antes del cierre.
CHAPTER HEADING: THANK YOU	TÍTULO DEL CAPÍTULO: GRACIAS
Thank you for stepping in to care for a child at an incredibly difficult time in their life. Their parent chose you because they trust and know that you can do what's best for their child.	Gracias por cuidar de un menor en un momento tan difícil de su vida. Sus padres lo eligieron porque confían en usted y saben que puede hacer lo mejor para su hijo.

The court understands that serving as a standby guardian is a huge responsibility. If at any point it becomes too much, that's OK. Let the court know in writing that you need to renounce, or step down, from your role as standby guardian. You may want to talk to a lawyer first. You can talk to one for free by calling the Maryland Court Help Center at 410-260-1392 or visiting mdcourts.gov/helpcenter. I hope this has been helpful.	El tribunal entiende que ejercer de tutor de reserva es una gran responsabilidad. Si en algún momento se vuelve demasiado, no hay problema. Informe al tribunal por escrito que necesita renunciar a su función de tutor de reserva. Quizá le convenga hablar primero con un abogado. Puede hablar con uno de forma gratuita llamando al Centro de Ayuda de los Tribunales de Maryland al 410-260-1392 o visitando mdcourts.gov/helpcenter. Espero que esta información le haya resultado útil.
--	--